

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ
بَلَى وَهُوَ الْخَالقُ الْعَلِيمُ ﴾ إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ
فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾

صدق الله العظيم
(سورة يس: ٨١ ، ٨٢ ، ٨٣)

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، والحمد لله رب العالمين وصالة وسلاما على المبعوث رحمة للعالمين سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين اللهم لك الحمد كما ينبغي لجلال وجهك وعظمي سلطانك ولك الشكر والثناء الحسن، واثني عليك الخير كله وبعد:

عملا بقوله تعالى "لَنْ شُكْرِتُمْ لِأَزِيدُنَّكُمْ" فأنى أنوجه بالحمد والشكر والثناء لله تعالى وحده الذي وفقني وأعانني على إتمام هذا البحث فله الحمد أولا وأخيرا وعملا بقول الرسول صلى الله عليه وسلم "مَنْ لَمْ يَشْكُرْ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرْ اللَّهَ" فأنى أنوجه بأسمى آيات الشكر الجليل والثناء الحسن والتقدير والعرفان الكبير إلى الأستاذة الدكتورة/ أمل عبد الفتاح سويدان، أستاذ تكنولوجيا التعليم ورئيس قسم تكنولوجيا التعليم، بمعهد الدراسات التربوية جامعة القاهرة، لما غمرتني به من فضل كبير ويعلم الله بأن توجيهاتها المنهجية وإرشاداتها العلمية وموافقتها الإنسانية كان لها أكبر الأثر في إنجاز هذا البحث. فتحية شكر وتقدير وإجلال. زادها الله علما وخلقا وكمالا.

كما أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى الدكتورة/ أمال زكريا منسي، مدرس الإرشاد النفسي بمعهد الدراسات التربوية، جامعة القاهرة. لما قدمته للبحث والباحثة من وقت وعون وتوجيهات فيمه وروح طيبة كانت عون لي في إتمام هذا البحث فجزاها الله عن خيرا. وأدام عليها الصحة والعافية.

كما أتقدم بأسمى آيات الشكر والتقدير إلى الدكتور/ سامح سعيد إسماعيل، مدرس تكنولوجيا التعليم بمعهد الدراسات التربوية، جامعة القاهرة، لأشرافه على البحث فله مني جزيل الشكر والعرفان.

كما أتقدم بأسمى آيات الشكر والتقدير إلى كل من أستاذى الفاضلين الأستاذ الدكتور/مصطفى عبد السميم، محمد أستاذ تكنولوجيا التعليم، ومدير مركز البحوث التربوية سابقا. والأستاذ الدكتور/ مجدى مهدى سيحه، أستاذ المناهج وطرق تدريس اللغة الإنجليزية، بكلية التربية جامعة عين شمس، على تفضيلهم بقبول مناقشة هذا البحث.

وأنقدم بكل الحب والتقدير والاعتزاز إلى زوجي ورفيق دربي ومنبع سعادتي، على ما قدمه لي من عون ومساعدة علميه ومعنوية لإتمام هذا البحث، جزاه الله عن خير الجزاء.

كما أتقدم بأسمى آيات الشكر والتقدير والعرفان إلى أولادي وأبى وأمي الذين منحوني حبهم وعطفهم ورعايتهم ودعوا لهم المخلصة، فلهم مني جميعا الشكر والتقدير والإجلال.

وفي النهاية لا ادعى أنني قد بلغت الكمال، فالكمال لله وحده، وحسبى أنني قد حاولت واجتهدت وما توفيقى إلا بالله عليه توكلت وعليه فليتوكل المؤمنون.



Cairo University
Institute of Educational Studies
Department of Instructional Technology

The Effect of Different Presentation Methods of Multimedia in Computer Programs on Learning Communication Skills to Deaf Students

A Thesis Submitted For
The Degree of Ph. D of Philosophy
(Instructional Technology Specialization)

Prepared By

Rabab Mohammed Abdel Hammed Mansour Elbasel

Supervised by

Dr. Amal Abdel Fatah Swedan
Head of the Department of
Instructional Technology
Institute of Educational Studies
Cairo - University

Dr. Sameh Sayed Ismail
Lecture of Education Technology
Institute of Educational Studies
Cairo - University

Dr. AMAL Zakaria Manssy Elnemer
Lecturer of psychological Guidance
Institute Educational Studies
Cairo - University

2011



جامعة القاهرة

معهد الدراسات التربوية
قسم تكنولوجيا التعليم

أثر اختلاف أساليب عرض الوسائط المتعددة في برامج الكمبيوتر على تعلم مهارات الاتصال لدى تلاميذ الصم

بحث مقدم للحصول على درجة دكتور الفلسفة في التربية
تخصص تكنولوجيا التعليم

إعداد
رباب محمد عبد الحميد منصور

إشراف

أ.د/ أمل عبد الفتاح سويدان
رئيس قسم تكنولوجيا التعليم
معهد الدراسات التربوية

جامعة القاهرة

د. آمال زكرياء منسي النمر د. سامح سعيد إسماعيل
مدرس بقسم الإرشاد النفسي مدرس بقسم تكنولوجيا التعليم
معهد الدراسات التربوية معهد الدراسات التربوية
جامعة القاهرة جامعة القاهرة

٢٠١١م

قال تعالى:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

" اقْرَا بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ، خَلَقَ الْإِنْسَنَ مِنْ عَلْقٍ ، اقْرَا^١
وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ، الَّذِي عَلِمَ بِالْقَلْمَنْ ، عَلِمَ الْإِنْسَنَ مَا لَمْ يَعْلَمْ " ^٢

صدق الله العظيم

(سورة العلق الآيات من ١-٥)

تشكيل لجنة المناقشة والحكم
على رسالة الدكتوراة في التربية
قسم تكنولوجيا التعليم

للطالبة/ رباب محمد عبد الحميد منصور

عنوان الرسالة : "أثر اختلاف أساليب عرض الوسائل المتعددة في برامج الكمبيوتر على تعلم مهارات الاتصال لدى تلاميذ الصم".

قد وافق السيد الأستاذ الدكتور رئيس الجامعة على تشكيل لجنة المناقشة والحكم على
الرسالة المسوقة على النحو التالي :

رئيساً

أ.د. مصطفى عبدالسميع محمد

أستاذ متفرغ بقسم المناهج وطرق التدريس بالمعهد

عضواً

أ.د. مجدى مهدى على

أستاذ المناهج وطرق التدريس بكلية التربية - جامعة عين شمس

مشرفاً وعضوًا

أ.م.د. أمل عبد الفتاح سويدان

أستاذ ورئيس قسم تكنولوجيا التعليم بالمعهد



جامعة القاهرة
معهد الدراسات التربوية
قسم تكنولوجيا
التعليم

اسم الطالبة: رباب محمد عبد الحميد منصور الباسل
عنوان الرسالة: اثر اختلاف أساليب عرض الوسائل المتعددة في برامج الكمبيوتر على تعلم مهارات
الاتصال لدى التلميذ الصم

الدرجة العلمية: دكتور الفلسفة في التربية - تخصص تكنولوجيا التعليم

لجنة المناقشة والحكم

مناقشة ورئيسا

١- أ.د / مصطفى عبد السميم محمد

أستاذ متفرغ بقسم المناهج وطرق تدريس الرياضيات - معهد الدراسات التربوية - جامعة القاهرة

مناقشة

٢- أ.د / مجدي مهدي على سيحه

أستاذ طرق تدريس اللغة الإنجليزية - كلية التربية - جامعة عين شمس

مشرفا

٣- أ.د/ أمل عبد الفتاح سويدان

أستاذ تكنولوجيا التعليم - رئيس قسم تكنولوجيا التعليم - معهد الدراسات التربوية - جامعة القاهرة

قرار اللجنة:

بعد مناقشة الباحثة في الرسالة المقدمة منها للحصول على درجة دكتور الفلسفة في التربية قسم تكنولوجيا التعليم مناقشة علنية، تقترح اللجنة منح الباحثة درجة دكتور الفلسفة في التربية قسم تكنولوجيا التعليم.

الدراسات العليا

تاريخ المنح / ٢٠١١ م

الدراسات العليا:

ختم الإجازة

أجازت الرسالة بتاريخ / / ٢٠١١ م

تاريخ / ٢٠١١ م

موافقة مجلس الجامعة

موافقة مجلس الكلية

/ / ٢٠١١ م

/ / ٢٠١١ م



جامعة القاهرة

معهد الدراسات التربوية

صورة

الجنسية : مصرية

الاسم : زياد محمد عبد الحميد منصور

تاريخ وجهة الميلاد : الفيوم

الدرجة : دكتوراه

التخصص : تكنولوجيا التعليم

د. آمال زكريا منسي النمر

المشرفون : أ.د/ أمل عبد الفتاح سويدان

د. سامح سعيد إسماعيل

عنوان الرسالة : "أثر اختلاف أساليب عرض الوسائل المتعددة في برامج الكمبيوتر على تعلم مهارات الاتصال لدى تلاميذ الصم".

ملخص الرسالة :

يهدف هذا البحث إلى تنمية مهارات الاتصال لدى التلاميذ الصم باستخدام برامج الكمبيوتر متعددة الوسائل وتحديد المعايير والمواصفات التصميمية لبرامج الكمبيوتر متعددة الوسائل الخاصة باللاميذ الصم في ضوء المعايير السابقة وبإتباع "نموذج محمد عطيه خميس" للتصميم التعليمي ومعرفة أثر عرض الوسائل المتعددة كلٍ متبوع بجزئي وجزئي متبوع بكلٍ على تنمية مهارات الاتصال، استخدمت الأدوات التالية في البحث وهي برنامجين وسائل متعددة يختلف كل منها في طريقة عرض الوسائل المتعددة، كما اقتصر المحتوى على المعاشر والمهارات الخاصة بالتصميم والتطوير التعليمي، كما اقتصر البحث على تلميذ الصف الأول الإعدادي بمدرسة الأمل للصم بالفيوم، تكونت عينة البحث من (٣٠) تلميذ من تلميذ مدرسة الأمل للصم بالفيوم، وتم توزيعهم عشوائياً وبالتساوي على ثلاثة مجموعات، مجموعة تجريبية وجموعة ضابطة، المجموعة التجريبية الأولى استخدمت عرض كلٍ متبوع بجزئي والمجموعة التجريبية الثانية استخدمت في طريقة العرض جزئي متبوع بكلٍ والمجموعة الضابطة تعلمت بالطريقة التقليدية المعتمدة.

الكلمات الدالة :

- أساليب عرض الوسائل المتعددة.
- برامج الكمبيوتر .
- تعلم مهارات الاتصال لدى تلاميذ الصم.



Institute Of Educational Studies

Photo

Name: Rabab Mohammed Abdel Hammed Mansour Elbasel Nationality: Egyptian

Date and Place of birth:

Degree: PhD

Specialization: Instructional Technology Specialization

Supervisor (s): Prof. Dr. Amal Abdelfatah Sewdan

Dr. Amaal Zakariah Elnemr

Dr. Sameh Saeed Esmael

Title of thesis: " The Effect of Different Presentation Methods of Multimedia in Computer Programs on Learning Communication Skills to Deaf Students"

Abstract:

This study aims to identify the best methods of presenting communication skills in educational computer programs and finding out the effeteness of each method of presenting communication skills (coinciding of skill explanation with signal language with presenting skill) and following up presenting skill and this is to be done with two ways following up skill explanation with signal language and then presenting skill) or explaining skill with signal language before presenting skill) in educational computer programs to know communication skills to deaf student in the English language syllabus. To know the extent of availability of communication skills to deaf student. To achieve the experimental achievement from the efficiency of suggested program in developing communication skills to deaf student.

Keywords:

- **methods of multimedia**
- **Computer programs**
- **Learn the communication skills of deaf students**

اثر اختلاف أساليب عرض الوسائط المتعددة في برامج الكمبيوتر على تعلم مهارات الاتصال لدى التلاميذ الصم

(مستخلص)

يهدف هذا البحث إلى تتميمية مهارات الاتصال لدى التلاميذ الصم باستخدام برامج الكمبيوتر متعددة الوسائط وتحديد المعايير والمواصفات التصميمية لبرامج الكمبيوتر متعددة الوسائط الخاصة بالتلاميذ الصم في ضوء المعايير السابقة وبإتباع "نموذج محمد عطيه خميس" للتصميم التعليمي ومعرفة اثر عرض الوسائط المتعددة كلی متبع بجزئي وجزئي متبع بكلی على تتميمية مهارات الاتصال

استخدمت الأدوات التالية في البحث وهي برمجيين وسائط متعددة يختلف كل منها في طريقة عرض الوسائط المتعددة، كما اقتصر المحتوى على المعارف والمهارات الخاصة بالتصميم والتطوير التعليمي، كما اقتصر البحث على تلاميذ الصف الأول الإعدادي بمدرسة الأمل للصم بالفيوم تكونت عينة البحث من (٣٠) تلميذ من تلاميذ مدرسة الأمل للصم بالفيوم، وتم توزيعهم عشوائياً وبالتساوي على ثلاثة مجموعات، مجموعة تجريبية ومجروحة ضابطة، المجموعة التجريبية الأولى استخدمت عرض كلی متبع بجزئي والمجموعة التجريبية الثانية استخدمت في طريقة العرض جزئي متبع بكلی والمجموعة الضابطة تعلمت بالطريقة التقليدية المعتمدة.

أهم النتائج التي توصل إليها البحث الحالي: انه توجد فروق دالة إحصائيا عند مستوى دلالة اقل من (٠٠٥) بين المجموعتين التجريبيتين والمجموعة الضابطة كما توصلت الدراسة إلى تفوق المجموعة التي استخدمت عرض الوسائط المتعددة جزئي متبع بكلی على المجموعة التي استخدمت عرض الوسائط كلی متبع بجزئي وترجع الباحثة ذلك إلى أن التلاميذ الصم يفضلون تعلم الجزئيات أولا ثم يمكنهم بعد ذلك الربط بالكليات ويعود ذلك لطبيعة خصائصهم النفسية وقدرتهم على التعلم. كما توصلت الباحثة بعد أجراء المقارنات بين تعلم المهارات الأربع بالنسبة لكلا من الأسلوبين (عرض كلی متبع بجزئي، وجزئي متبع بكلی) إلى أن التلاميذ الصم يتعلمون مهارتي الاستقبال والتحدث عن طريق لغة الإشارة بشكل أفضل من تعلمهم مهارتي القراءة والكتابة هذا بالنسبة لعرض كلی متبع بجزئي أما بالنسبة لعرض جزئي متبع بكلی فان تعلم المهارات الأربع كان متقاربا بشكل كبيرو كانت درجة تعلمهم مرتبة تأتي مهارة الاستقبال أولا وتليها مهارة التحدث ثم مهارة القراءة ثم الكتابة.

قائمة الموضوعات

الصفحة	الموضوع
أ	الأية القرآنية الكريمة:
ب	الشکر :
ج	لجنة المناقشة والحكم:
د	مستخلص البحث:
١٣-١	الفصل الأول: مشكلة البحث وخطة دراسته:
١	مقدمة:
٥	الإحساس بالمشكلة:
٨	مشكلة البحث:
٨	أهداف البحث:
٩	أهمية البحث:
٩	منهج البحث:
١٠	التصميم التجريبي البحث:
١٠	فرضيات البحث:
١١	حدود البحث:
١١	عينة البحث
١١	أدوات البحث:
١١	خطوات وإجراءات البحث
١٢	مصطلحات البحث
١٠٨-١٤	الفصل الثاني: أساليب عرض الوسائط المتعددة ومهارات الاتصال لدى التلميذ الصم
١٤	المحور الأول: أساليب عرض الوسائط المتعددة في برامج الكمبيوتر
١٦	خصائص الوسائط المتعددة التفاعلية
١٩	عناصر برامج الكمبيوتر متعددة الوسائط
٢٢	وظائف برامج الكمبيوتر متعددة الوسائط
٢٣	أهمية استخدام برامج الكمبيوتر متعددة الوسائط في العملية التعليمية
٢٤	الوسائط المتعددة التفاعلية للتلميذ الصم
٢٥	الاستفادة من نظريات التعليم والتعلم في تصميم برامج الكمبيوتر متعددة الوسائط

تابع قائمة الموضوعات

٢٧	أسلوب تتابع عرض الوسائل المتعددة
٣٠	دراسات وبحوث اهتمت بأساليب عرض الوسائل المتعددة في برامج الكمبيوتر
٣٥	تعليق على دراسات وبحوث أساليب عرض الوسائل المتعددة في برنامج الكمبيوتر
٤١	المحور الثاني: مهارات الاتصال لدى التلميذ الصم
٤١	مفهوم الاتصال
٤٣	عناصر الاتصال Communication Elements and Components
٤٧	أنواع الاتصال
٥٠	نماذج الاتصال
٥٤	خصائص الاتصال
٥٥	فعالية الاتصال
٥٧	عيوب الاتصال في المواقف التعليمية
٥٩	مهارات الاتصال لدى التلميذ الصم
٥٩	تقنيات الاتصال والتواصل للتلاميذ الصم
٦٠	تعلم مهارات الاتصال لدى التلاميذ الصم
٦٦	ثانياً التلاميذ الصم
٦٨	مفهوم الاعاقة السمعية
٦٩	خصائص المعاقون سمعياً
٧٢	أهمية الحواس بالنسبة للمعاقين سمعياً
٧٥	طرق تعليم الصم
٨٤	دراسات اهتمت بتوظيف الوسائل المتعددة في مجال المعاقين سمعياً
٨٦	تحديد نموذج التصميم التعليمي المتبعة عند إعداد البرمجية:
١٠٣	معايير التصميم التكنولوجي لبرامج الكمبيوتر متعددة الوسائط للتلاميذ الصم
١٠٩	الفصل الثالث: منهج البحث والإجراءات
١١٠	المراحل الأولى : مرحلة التحليل
١١٧	المراحل الثانية: مرحلة التصميم
١٤٠	الفصل الرابع الإجراءات التجريبية للبحث
١٤٠	اختيار عينة البحث
١٤١	تصميم أدوات القياس محكية المرجع

تابع قائمة الموضوعات

١٥٥	تطبيق أدوات البحث قبليا
١٥٥	الإعداد لإجراء التجربة
١٥٦	تطبيق أدوات البحث قبليا
١٥٩	الفصل الرابع: عرض نتائج الدراسة ومناقشتها وتفسيرها
١٥٩	اختبار صحة الفرض الأول
١٦١	اختبار صحة الفرض الثاني:
١٦٤	اختبار صحة الفرض الثالث:
١٦٦	اختبار صحة الفرض الرابع:
١٦٧	اختبار صحة الفرض الخامس:
١٦٨	اختبار صحة الفرض السادس:
١٦٩	ملخص نتائج البحث
١٧٠	مشروع وحده إنتاج الوسائل المتعددة بالمدارس:
١٧٥	خامساً: البحوث المقترحة
١٧٦	المراجع والملاحق
٢٤٦	ملخص البحث العربي

تابع قائمة الموضوعات

قائمة الأشكال

٢١	شكل (١) أنواع الرسومات والتقوينات الخطية
٤٢	شكل (٢) نظام الاتصال
٥٠	شكل (٣) نموذج أنواع الاتصال الأساسي
٥١	شكل (٤) نموذج الاتصال أحادي الاتجاه
٥٢	شكل (٥) نموذج الاتصال التبادلي (في اتجاهين)
٥٣	شكل (٦) نموذج الاتصال التفاعلي
٧٦	شكل (٧) أبجدية الأصابع
٨٩	شكل (٨) نموذج معهد التطوير التعليمي
٩٠	شكل (٩) نموذج كمب
٩٢	شكل (١٠) نموذج كمب الشامل
٩٣	شكل (١١) نموذج ايلي وجير لاش للتصميم التعليمي
٩٤	شكل (١٢) نموذج ديك وكيري للتصميم التعليمي
٩٥	شكل (١٣) نموذج الجزار
١٠١	شكل (١٤) نموذج محمد عطية خميس
١١٠	شكل (١٥) المشكلة والحاجة
١١٥	شكل (١٦) خريطة تحليل المحتوى
١٣٧	شكل (١٧) صورة واجهة البرنامج

تابع قائمة الموضوعات

قائمة الجداول

١٠	جدول (١) تقسيم العينات
١١٢	جدول (٣) نتائج الطلاب في التجربة الاستطلاعية
١١٣	جدول (٣) تحديد الفجوة
١١٤	جدول (٤) المهام الفرعية
١١٨	جدول (٥) تصميم الأهداف التعليمية
١٢٤	جدول (٦) تصنیف بلوم للأهداف
١٢٥	جدول (٧) تنظيم المحتوى تبعاً لاحتياجات المتعلمين
١٢٧	جدول (٨) استراتيغيات التفاعل
١٣١	جدول (٩) قائمة البدائل المقترنة
١٣٨	جدول (١٠) حساب التكاليف لإنتاج البرنامج
١٤١	جدول (١١) تصميم أدوات القياس محكية المرجع
١٤٣	جدول (١٢) تحديد عدد الأسئلة
١٤٤	جدول (١٣) صياغة أسئلة الاختبار
١٤٦	جدول (١٤) تحديد الأسئلة
١٥٠	جدول (١٥) جدول الموصفات
١٥١	جدول (١٦) معامل صدق الاختبار
١٥٩	جدول (١٧) تجانس المجموعات
١٦٠	جدول (١٨) تحليل التباين للتطبيق البعدى
١٦٠	جدول (١٩) اختبار T-Test للمجموعتين الأولى والثانية في التطبيق البعدى
١٦١	جدول (٢٠) اختبار T-Test للمجموعتين الأولى الثالثة في التطبيق البعدى
١٦٢	جدول (٢١) تحليل التباين لبطاقة الملاحظة
١٦٢	جدول (٢٢) اختبار T-Test للمجموعتين الأولى والثانية في التطبيق البعدى لبطاقة
١٦٢	جدول (٢٣) اختبار T-Test للمجموعتين الأولى والثالثة في التطبيق البعدى لبطاقة
١٦٤	جدول (٢٤) اختبار T-Test للمجموعتين الثانية و الثالثة في التطبيق البعدى
١٦٦	جدول (٢٥) اختبار T-Test للمجموعتين الثانية و الثالثة في التطبيق البعدى لبطاقة